

## GARANT Kleiderhakenleiste

940610



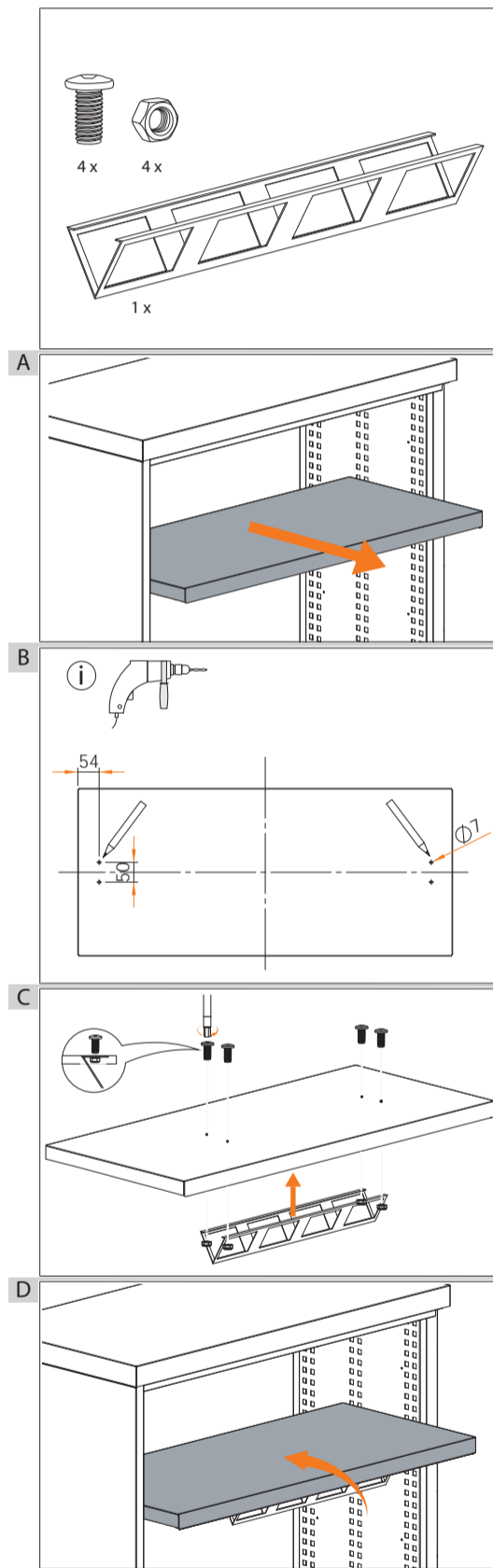
### Montageanleitung

Installation instructions |  
Návod k montáži |  
Instrucciones de montaje |  
Instructions de montage |  
Istruzioni di montaggio |  
Instrukcja montażu

Manufacturer  
Hoffmann Supply Chain GmbH  
Franz-Hoffmann-Str. 3, 90431 Nuremberg  
Germany  
www.hoffmann-group.com

UM0001086 Copyright © Hoffmann Group

GRIDLINE



■ Wegen Einzugsgefahr, keine Schutzhandschuhe beim Bohren tragen.  
■ Schutzbrille tragen.  
**3.3 PERSONENQUALIFIKATION**  
Bohrungen durch Fachkraft Mechanik durchführen lassen.  
Fachkraft Personen mit Qualifizierung / Ausbildung im Bereich Mechanik gemäß national geltenden Vorschriften.

**4. Montage**  
1. Fachboden aus Schrank entfernen.  
**VORSICHT! Schnittgefahr an scharfen Kanten. Schutzhandschuhe tragen.**  
2. Fachboden auf sauberen, planen Untergrund ablegen und Bohrungen anzeichnen.  
3. Fachboden bohren, Bohrungen entgraten.  
4. Vier Schrauben nacheinander von oben durch Fachboden führen und Kleiderhakenleiste an Fachbodenunterseite mit Muttern verschrauben.  
5. Fachboden in Schrank einsetzen.

### en Clothes hook rack

**1. Identification data**  
Product Clothes hook rack  
Version 01 Translation of the original instruction manual  
Date created 03/2020  
**2. General instructions**  
Read the instructions for use, follow them and keep them available for later reference.  
**3. Safety**  
**3.1 INTENDED USE**  
■ For hanging up work clothing such as jackets and work aprons.  
■ For installation on storage shelves Article No. 940550, 942530, 949514.

**3.2 PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT**  
Comply with the national and regional regulations for safety and accident prevention. Protective work wear such as safety shoes and safety gloves appropriate for the risks associated with the intended activities must be selected, provided and worn.  
■ Because of the risk of being drawn in, do not wear safety gloves when drilling.  
■ Wear safety glasses.  
**3.3 PERSONNEL QUALIFICATIONS**  
Have drilling performed by a specialist mechanical fitter.  
Specialist Persons who are qualified / have been trained in the field of mechanical fitting as specified in the nationally applicable regulations.

**4. Installation**  
1. Remove the shelf from the cabinet.  
**CAUTION! Laceration hazard at sharp edges. Wear safety gloves.**  
2. Place the shelf on a clean, flat surface and mark out the holes.  
3. Drill the holes in the shelf and deburr them.  
4. Insert four screws in succession from about through the shelf and screw nuts on to the screws to secure the clothes hook rack to the underside of the shelf.  
5. Insert the shelf in the cabinet.

### cs Lišta na ramínka na šaty

**1. Identifikační údaje**  
Výrobek Lišta na ramínka na šaty  
Verze 01 Překlad původního návodu k použití  
Datum výroby 03/2020  
**2. Obecné pokyny**  
Návod k obsluze si přečtěte, dodržujte ho, uschovejte pro pozdější použití a mějte ho vždy po ruce.  
**3. Bezpečnost**  
**3.1 STANOVENÉ POUŽITÍ**  
■ K zavěšení pracovních oděvů jako jsou bundy a pracovní zástěry.  
■ K montáži na police art. č. 940550, 942530, 949514.  
**3.2 OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY**  
Dodržujte národní a místní předpisy pro bezpečnost a úrazovou prevenci. Ochranný oblek jako je ochrana nohou a ochranné rukavice musí být zvoleny, poskytnuty a používány při provádění příslušné činnosti podle očekávaného rizika.  
■ Z důvodu nebezpečí vtažení nenoste při vrtání ochranné rukavice.

■ Utilisez des gants de protection.  
**3.3 KVALIFIKACE OSOB**  
Vývrty nechte realizovat odborným mechanikem.  
Odborný Osoby s kvalifikací / vyškolením v oblasti mechaniky podle národních platných předpisů.  
**4. Montáž**  
1. Ze skříně vyjměte polici.  
**UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí požezání ostrými hranami. Noste ochranné rukavice.**  
2. Polici odložte na čistý a rovný podklad a vyznačte si vývrty.  
3. Polici vyvrtejte a proveďte odjehlení vývrťů.  
4. Postupně veďte skrz polici shora čtyři šrouby a matice-mi sešroubujte lištu na ramínka na šaty se spodní stranou police.  
5. Polici vložte do skříně.

### es Regleta de colgadores

**1. Datos de identificación**  
Producto Regleta de colgadores  
Versión 01 Traducción del manual de instrucciones original  
Fecha de creación 03/2020

**2. Indicaciones generales**  
Lea, observe y conserve el manual de instrucciones de uso para consultas posteriores, y téngalo siempre a mano.

**3. Seguridad**  
**3.1 USO CONFORME A LO PREVISTO**  
■ Para colgar ropa de trabajo, como chaquetas y batas de trabajo.  
■ Para montaje en estantes, n.º de artículo 940550, 942530, 949514.

**3.2 EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL**  
Tener en cuenta las normas nacionales y regionales en cuanto a seguridad y prevención de accidentes. La ropa de protección como protección para los pies y guantes protectores se ha de seleccionar, disponer y llevar de acuerdo con los riesgos propios de la actividad correspondiente.  
■ No utilizar guantes al taladrar debido al riesgo de arrastre.  
■ Usar gafas de protección.  
**3.3 CUALIFICACIÓN PERSONAL**  
Un mecánico especialista debe ocuparse de las perforaciones.  
Especialistas en mecánica Personas con cualificación / formación en el campo mecánico de acuerdo con las normas nacionales vigentes.

**4. Montaje**  
De r(A) hasta r(D)  
1. Retirar los estantes del armario.  
**ATENCIÓN! Peligro de corte con los cantos afilados. Utilizar guantes protectores.**  
2. Colocar los estantes sobre una base limpia y plana y dibujar las perforaciones.  
3. Taladrar los estantes y desbarbar las perforaciones.  
4. Insertar cuatro tornillos desde arriba, uno detrás de otro, en el estante y atornillar la regleta de colgadores en la parte inferior del estante con tuercas.  
5. Colocar los estantes en el armario.

### fr Données d'identification

Produit Porte-manteau  
Version 01 Traduction du manuel d'instructions original  
Date de création 03/2020

**2. Remarques générales**  
Lisez, respectez et conservez le mode d'emploi à des fins de consultation ultérieure, et gardez-le toujours à disposition.

**3. Sécurité**  
**3.1 UTILISATION NORMALE**  
■ Pour accrocher des vêtements de travail, tels que des vestes et blouses de travail.  
■ Pour montage sur les tablettes code art. 940550, 942530, 949514.

**3.2 EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE**  
Respecter les réglementations nationales et régionales en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents. Les vêtements de protection, tels que les chaussures et les gants, doivent être choisis, mis à disposition et portés en fonction des risques prévus pendant l'activité concernée.  
■ En raison du risque de happement, ne pas porter de gants de protection lors du perçage.  
■ Porter des lunettes de protection.  
**3.3 QUALIFICATION DU PERSONNEL**  
Confier la réalisation des perçages à un mécanicien qualifié.  
Mécanicien Personnes ayant reçu une qualification / formation dans le domaine de la mécanique conformément à la réglementation nationale en vigueur.

**4. Montage**  
r(A) à r(D)  
1. Retirer la tablette de l'armoire.  
**ATTENTION! Risque de coupure au niveau des bords tranchants. Porter des gants de protection.**  
2. Poser la tablette sur une surface plane et propre et marquer les trous.  
3. Percer la tablette, ébavurer les trous.  
4. Faire passer quatre vis successivement par le haut à travers la tablette et visser le porte-manteau au dessous de la tablette à l'aide d'écrous.  
5. Remettre en place la tablette dans l'armoire.

### it Barra appendiabiti con ganci

**1. Dati identificativi**  
Prodotto Barra appendiabiti con ganci

Versione 01 Traduzione del manuale di istruzioni originale

Data di creazione 03/2020

**2. Note generali**  
Leggere il manuale d'uso, rispettarlo, conservarlo per riferimento futuro e tenerlo sempre a portata di mano.

**3. Sicurezza**  
**3.1 USO PREVISTO**  
■ Per appendere indumenti da lavoro, come giacche e camici.  
■ Per il montaggio ai ripiani codice art. 940550, 942530, 949514.

**3.2 DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE**  
Osservare le norme nazionali e regionali in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni. L'abbigliamento di protezione, come scarpe di sicurezza e guanti protettivi, deve essere selezionato, messo a disposizione e indossato conformemente ai rischi legati all'attività da svolgere.  
■ Visto il pericolo di trascinamento, non indossare guanti protettivi durante le operazioni di foratura.  
■ Indossare gli occhiali protettivi.  
**3.3 QUALIFICA DEL PERSONALE**  
I fori devono essere praticati da meccanici esperti.  
Personale specializzato in lavori meccanici Persone in possesso di qualifica / formazione in ambito meccanico secondo le norme vigenti a livello nazionale.

**4. Montaggio**  
r(A) fino a r(D)  
1. Togliere il ripiano dall'armadio.  
**ATTENZIONE! Pericolo di lesioni da taglio sugli spigoli vivi. Indossare i guanti protettivi.**  
2. Appoggiare il ripiano su una base piana e pulita e tracciare i fori.  
3. Forare il ripiano e sbavare i fori.  
4. Inserire dall'alto, una dopo l'altra, quattro viti facendole passare attraverso il ripiano e avvitare la barra appendiabiti con ganci alla parte inferiore del ripiano usando dei dadi.  
5. Inserire il ripiano nell'armadio.

### pl Listwa z hakami na odzież

**1. Dane identyfikacyjne**  
Produkt Listwa z hakami na odzież  
Wersja 01 Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi  
Data opracowania 03/2020

**2. Informacje ogólne**  
Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i przestrzegać jej oraz zachować ją na przyszłość, przechowując w dostępnym miejscu.

**3. Bezpieczeństwo**  
**3.1 UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM**  
■ Do zawieszania odzieży roboczej takiej jak kurtki czy fartuchy robocze.  
■ Do montażu na półkach nr art. 940550, 942530, 949514.

**3.2 ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**  
Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom. Odzież ochronną, taką jak ochrona stóp i rękawice ochronne należy dobrać, udostępnić i nosić stosownie do rodzajów ryzyka oczekiwanego podczas wykonywania danej czynności.  
■ Ze względu na ryzyko wciągnięcia nie nosić rękawic ochronnych podczas wiercenia.  
■ Nosić okulary ochronne.  
**3.3 KWALIFIKACJE PRACOWNIKÓW**  
Wykonanie otworów zlecić wykwalifikowanemu mechanikowi.  
Wykwalifikowany Osoby posiadające kwalifikację / wykształcenie w dziedzinie mechaniki zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

**4. Montaż**  
r(A) do r(D)  
1. Wyjąć półkę z szafy.  
**PRZESTROGA! Niebezpieczeństwo przecięcia na ostrych krawędziach. Nosić rękawice ochronne.**  
2. Odłożyć półkę na czyste i równe podłoże, a następnie oznaczyć otwory.  
3. Nawiercić półkę i usunąć zadziory z otworów.  
4. Poprowadzić przez półkę kolejno cztery śruby od góry i korzystając z nakrętek przykręcić listwę z hakami na odzież na spodzie półki.  
5. Umieścić półkę w szafie.